

Title (en)  
Covering for radiators

Title (de)  
Heizkörperverkleidung

Title (fr)  
Cache-radiateurs

Publication  
**EP 0931987 A2 19990728 (DE)**

Application  
**EP 99100151 A 19990107**

Priority  
DE 29801129 U 19980123

Abstract (en)  
The cladding comprises an upper ventilated panel (1) and two side panels (2). The panels clip together at their joining edges and have recesses (4) to locate over the pipe connections, and controls of the radiator. The panels are pressed metal and special plastic inserts, with recesses which are clipped over the pipe connections and rotated into the recesses in the panels to secure over the pipe connections. A special tool secures the inserts. The upper panel is pressed with ventilation slots. The joining edges of the panels have lipped profiles and interlocking clips (10,12). This enables the panels to be clipped together by a lock and twist action. No other fasteners are required.

Abstract (de)  
Eine Heizkörperverkleidung weist ein seitliches Verkleidungsteil (2) und ein oberes, mit Durchtrittsöffnungen (3) für erwärmte Luft versehenes Verkleidungsteil (1) auf, das an seiner dem seitlichen Verkleidungsteil (2) zugewandten Stirnseite einen um 90° nach unten abgewinkelten Randstreifen (7) aufweist. Des weiteren weist die Heizkörperverkleidung obere Befestigungsmittel zur lösbaren Verbindung des seitlichen Verkleidungsteils (2) mit dem oberen Verkleidungsteil (1) und/oder dem Heizkörper sowie untere Befestigungsmittel zur lösbaren Verbindung des seitlichen Verkleidungsteils (2) mit dem Heizkörper auf. Dabei sind die oberen Befestigungsmittel von einstückig mit den Randstreifen (7, 9) des oberen Verkleidungsteils (1) und des seitlichen Verkleidungsteils (2) verbundenen Laschen (12, 10) gebildet. Mindestens eine mit dem oberen Verkleidungsteil (1) verbundene Lasche (12) ist derart zunächst auf den Heizkörper zu, dann nach unten und schließlich von dem Heizkörper weg gerichtet, daß ihr unterer Schenkel eine Auflage für den Randstreifen (9) des seitlichen Verkleidungsteils (2) bildet. Mindestens eine mit dem seitlichen Verkleidungsteil (2) verbundene Lasche (10) ist derart auf den Randstreifen (7) des oberen Verkleidungsteils (1) gerichtet, daß sich ihr Endabschnitt an dem Randstreifen (7) des oberen Verkleidungsteils (1) abstützt. Das obere Verkleidungsteils (1) und das seitliche Verkleidungsteil (2) schließen nach der Montage einen Winkel von 90° ein, wobei die Unterkante des Randstreifens (7) an dem Randstreifen (9) anliegt. Die beiden Verkleidungsteile (1, 2) lassen sich besonders einfach montieren und genügen im montierten Zustand auch hohen ästhetischen Ansprüchen.  
<IMAGE>

IPC 1-7  
**F24D 19/06**

IPC 8 full level  
**F24D 19/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F24D 19/06** (2013.01); **F24D 19/065** (2013.01)

Citation (applicant)  
• DE 29710290 U1 19970807 - PAUL EDELHOFF GMBH & CO KG [DE]  
• EP 0386496 A1 19900912 - KERMI GMBH [DE]  
• DE 29505238 U1 19950601 - EDELHOFF PAUL KG [DE]  
• DE 8912436 U1 19891207  
• DE 8904646 U1 19890524  
• EP 0480184 A1 19920415 - FOERSTER WOLFGANG FA [DE]

Cited by  
EP0990857A3

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 29801129 U1 19980326**; AT E287069 T1 20050115; CZ 19599 A3 19990811; CZ 298344 B6 20070905; DE 19821421 A1 19990729; DE 19821421 B4 20040408; DE 59911418 D1 20050217; EP 0931987 A2 19990728; EP 0931987 A3 20011121; EP 0931987 B1 20050112; EP 1439352 A1 20040721; PL 195607 B1 20071031; PL 330951 A1 19990802; SK 286321 B6 20080707; SK 5899 A3 20000313; TR 199802725 A2 19990823

DOCDB simple family (application)  
**DE 29801129 U 19980123**; AT 99100151 T 19990107; CZ 19599 A 19990120; DE 19821421 A 19980513; DE 59911418 T 19990107; EP 03026302 A 19990107; EP 99100151 A 19990107; PL 33095199 A 19990120; SK 5899 A 19990115; TR 9802725 A 19981228